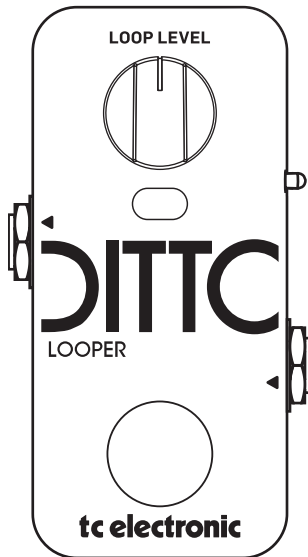




DITTO 2 LOOPER

Second Generation DITTO LOOPER with
Redesigned Footswitch, SingleTap Looping,
Intelligent LoopSnap, and Bluetooth App Integration

EN

[EN] Safety Instruction

1. Please read and follow all instructions.
2. Keep the apparatus away from water, except for outdoor products.
3. Clean only with a dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

6. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



7. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over

when moving the cart/apparatus combination.

8. Avoid installing in confined spaces like bookcases.
9. Do not place near naked flame sources, such as lighted candles.
10. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

[ES] Instrucción de seguridad

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones.
2. Mantenga el aparato alejado del agua, excepto para productos destinados al uso en exteriores.
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
6. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.



7. Use solo carros, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados.

Tenga precaución para evitar el vuelco al mover la combinación carro/aparato.

8. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
9. No colocar cerca de fuentes de llama desnuda, como velas encendidas.
10. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45° C (41° a 113° F).

[FR] Consignes de sécurité

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions.
2. Gardez l'appareil éloigné de l'eau, sauf pour les produits destinés à une utilisation en extérieur.
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
5. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



7. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des

tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

8. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme les bibliothèques.
9. Ne pas placer près de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées.
10. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45° C (41° à 113°).

[DE] Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser

fern, außer für Produkte, die für den Außeneinsatz vorgesehen sind.

3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben sind.



7. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stativ, Halterungen oder

Tische. Achten Sie darauf, beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination ein Umkippen zu vermeiden.

8. Vermeiden Sie die Installation in beengten Räumen wie Bücherregalen.
9. Nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen platzieren, wie brennende Kerzen.
10. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

[PT] Instruções de Segurança Importantes

1. Por favor, leia e siga todas as instruções.
2. Mantenha o aparelho longe da água, exceto para produtos destinados ao uso externo.
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

8. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.
9. Não coloque perto de fontes de chama nua, como velas acesas.
10. Intervalo de temperatura de operação de 5° a 45° C (41° a 113° F).

[IT] Istruzioni di sicurezza importanti

1. Per favore, leggere e seguire tutte le istruzioni.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua, tranne per i prodotti destinati all'uso all'aperto.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.
5. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
6. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.



evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

8. Evitare l'installazione in spazi confinati come librerie.
9. Non posizionare vicino a fonti di fiamma nuda, come candele accese.
10. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45° C (41° a 113° F).

7. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado

[NL] Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees alsjeblieft alle instructies en volg deze op.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water, behalve voor producten die bedoeld zijn voor buitengebruik.
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.



7. Gebruik alleen gespecificeerde karren, standaards, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

8. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.
9. Plaats niet in de buurt van naakte vlambronnen, zoals brandende kaarsen.
10. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

[SE] Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.
2. Håll apparaten borta från vatten, förutom för utomhusprodukter.
3. Rengör endast med en torr trasa.
4. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
5. Installera inte nära några värmekällor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
6. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.



för att undvika att vagnen/apparatkombinationen tippar när den flyttas.

8. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.
9. Placera inte nära öppna låga, såsom tända ljus.
10. Drifttemperaturområde 5° till 45° C (41° till 113° F).

[PL] Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody, z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz.
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestraty ciepła, kucharki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
6. Używaj tylko akcesoriów określonych przez producenta.



aby zapobiec przewróceniu się wózka/aparatu podczas przemieszczania.

8. Unikaj instalacji w ciasnych miejscach, takich jak regały na książki.
9. Nie umieszczaj w pobliżu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
10. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (41° do 113°F).

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

[JP] 安全指示

1. すべての指示を読んで、従ってください。
2. 屋外の製品を除き、機器を水から遠ざけてください。
3. 乾いた布でのみ清掃してください。
4. 通気口を塞がないでください。メーカーの指示に従ってインストールしてください。
5. 暖房器、ヒートレジスター、ストーブなどの発熱機器（アンプを含む）の近くには取り付けないでください。
6. メーカーが指定したアタッチメント/アクセサリのみ使用してください。



7. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみ使用してください。カート/機器の組み合わせを移動する際には、転倒を防ぐよう注意してください。
8. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。
9. 裸火のような火の元の近くに置かないでください。
10. 動作温度範囲は摂氏 5 度から 45 度（華氏 41 度から 113 度）です。

[CN] 安全须知

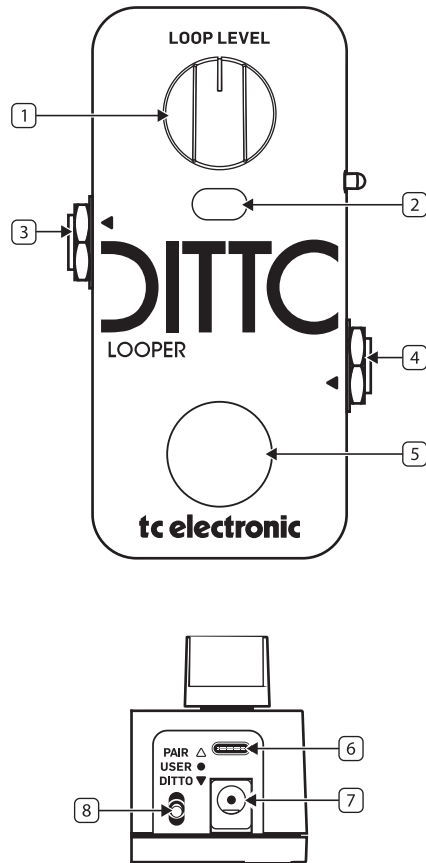
1. 请阅读、保存、遵守所有的说明、注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。



5. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾倒而受伤。
6. 请勿安装在密闭空间，如书柜或类似装置。
7. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片、炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
8. 如果液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

DITTO 2 LOOPER Controls

EN Controls



1. **LEVEL** – Controls the loop playback level (unity gain = fully clockwise).
2. **LOOP STATE LED** – Indicates the current state of the loop:
 - white = cleared
 - red = recording
 - purple = overdubbing
 - green = playing
 - yellow = stopped
3. **OUTPUT** – Output signal via a ¼" TS cable.
4. **INPUT** – Input signal via a ¼" TS cable.
5. **FOOTSWITCH** – Controls looping functions with different combinations of footswitch taps (see the TC App for an overview of combinations).
6. **USB-C** – Update firmware via the TC App if not using Bluetooth.
7. **POWER** – Connect a standard 9 V / ≥100 mA power supply (not included).
8. **PAIR / USER / DITTO** – 3-way switch lets you connect via Bluetooth to the TC App and switch between the classic DITTO experience and a new, user customizable Ditto 2 PROFILE.

3-Way Switch PAIR

Hold the switch upward until the LOOP STATE LED pulsates blue. Connect with Bluetooth to the TC App. Setup your Ditto 2 and update the firmware.

USER

Your user customizable Ditto 2 PROFILE. In the app, select your preferred Loop Mode and enable or disable LoopSnap (enabled by default).

DITTO

The classic DITTO experience with optimized LED and footswitch, double the loop time and "restore loop" function.

LOOP MODES

Ditto Looping

The tried and true Ditto Looping: Tap to Record, Play, and Overdub as much as you want. While your loop is playing, Undo the latest overdub by holding the footswitch - hold again to Redo.

Stop the loop with a double tap, and while the loop is stopped, hold to Delete and clear the loop. To quickly have the loop cleared, while the loop is playing, simply double tap + hold.

Lastly, new with Ditto 2, if you want your loop back, simply hold the footswitch to Restore your loop.

SingleTap Looping

The core of looping that easily gets you jamming with just single taps: Record, Play, Delete, and then repeat - ready for your next loop.

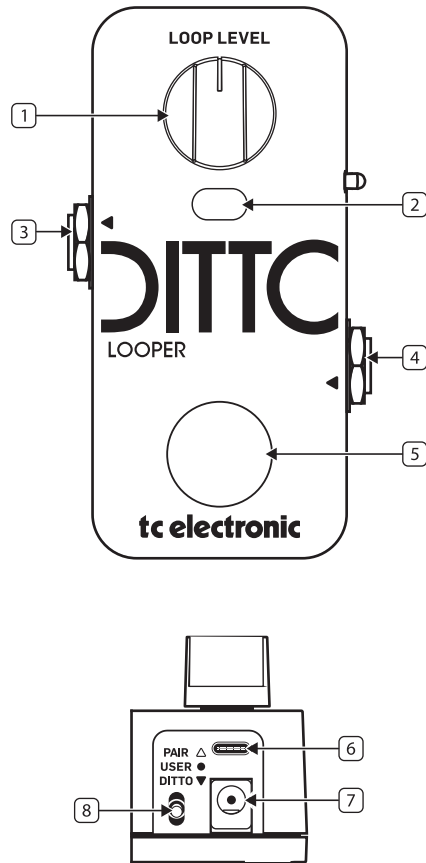
TIMING ALGORITHM

LoopSnap

Even if the timing of a loop was just a bit off, the intelligent LoopSnap timing algorithm ensures the loop wraps around nicely, so you do not have to stop and start over.

DITTO 2 LOOPER Controles

ES Controles



- LEVEL** – Controla el nivel de reproducción del bucle (ganancia unitaria = totalmente en el sentido de las agujas del reloj).
- LOOP STATE LED** – Indica el estado actual del loop
 - blanco = despejado
 - rojo = grabación
 - morado = sobregrabación
 - verde = jugando
 - amarillo = interrumpido
- OUTPUT** – Señal de salida a través de un cable TS de ¼".
- INPUT** – Señal de entrada a través de un cable TS de ¼".
- FOOTSWITCH** – Controla las funciones de bucle con diferentes combinaciones de pulsaciones de pedal (consulte la aplicación TC para obtener una descripción general de la combinaciones).
- USB-C** – Actualiza el firmware a través de la aplicación TC si no se utiliza Bluetooth.
- POWER** – Conecte una fuente de alimentación estándar (no incluido) de 9 V / ≥ 100 mA.
- PAIR/USER/DITTO** – El interruptor de 3 vías le permite conectarse a través de Bluetooth a la aplicación TC y cambiar entre la experiencia DITTO clásica y un nuevo PERFIL Ditto 2 personalizable por el usuario.

Interruptor De 3 Vías

PAIR

Mantenga el interruptor hacia arriba hasta que el LED DEL ESTADO DEL LOOP pulsa azul. Conéctese con Bluetooth a la aplicación TC. Configure su Ditto 2 y actualice el firmware.

USER

Su PERFIL Ditto 2 personalizable por el usuario. En la aplicación, seleccione su modo de bucle preferido y habilite o deshabilite LoopSnap (habilitado de forma predeterminada).

DITTO

La experiencia clásica DITTO con LED y pedal optimizados, el doble de tiempo de bucle y la función "restaurar bucle".

MODOS DE BUCLE

Ídem Bucle

El probado y verdadero Ditto Looping: toca para grabar, reproducir y sobregrabar todo lo que quieras. Mientras se reproduce el bucle, deshaga la última sobregrabación manteniendo pulsado el pedal; manténgalo pulsado de nuevo para Rehacer.

Detenga el bucle con un doble toque y, mientras esté detenido, mantenga presionado para Eliminar y borre el bucle. Para borrar rápidamente el bucle, mientras se reproduce, simplemente toque dos veces y mantenga presionado.

Por último, como novedad con Ditto 2, si desea recuperar su bucle, simplemente mantenga presionado el interruptor de pedal para restaurar su bucle.

Bucle De Un Solo Toque

El núcleo del looping que te permite tocar fácilmente con solo un toque: Grabar, reproducir, eliminar y luego repetir, listo para el siguiente bucle.

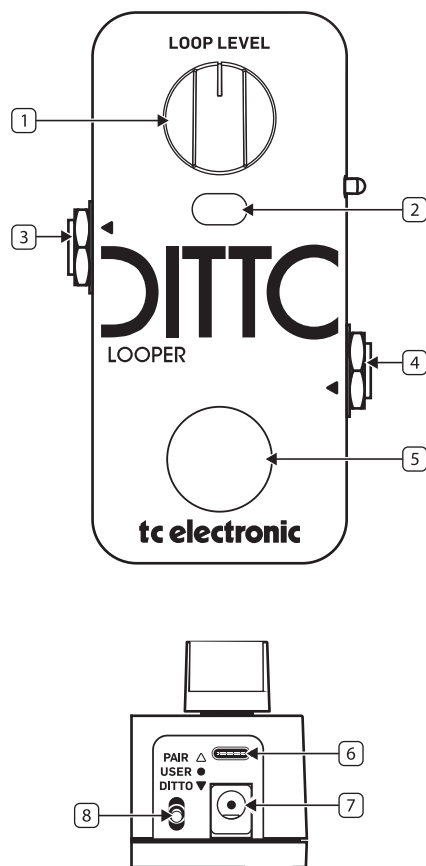
ALGORITMO DE TIEMPO

LoopSnap

Incluso si la sincronización de un bucle estuviera un poco fuera de lugar, El algoritmo de sincronización inteligente LoopSnap garantiza que el bucle se ajuste perfectamente, para que no tengas que parar y empezar de nuevo.

DITTO 2 LOOPER Réglages

FR Réglages



- LEVEL** – Contrôle le niveau de lecture en boucle (gain unitaire = à fond dans le sens des aiguilles d'une montre).
- LOOP STATE LED** – Indique l'état actuel de la boucle:
 - blanc = effacé
 - rouge = enregistrement
 - violet = overdub
 - vert = jouant
 - jaune = arrêté
- OUTPUT** – Signal de sortie via un câble TS ¼".
- INPUT** – Signal d'entrée via un câble TS ¼".
- FOOTSWITCH** – Contrôle les fonctions de bouclage avec différentes combinaisons de touches de pédale (voir l'application TC pour un aperçu des combinaisons).
- USB-C** – Mettez à jour le firmware via l'application TC si vous n'utilisez pas le Bluetooth.
- POWER** – Connectez une alimentation standard (non inclus) de 9 V / ≥100 mA.
- PAIR / USER / DITTO** – Le commutateur à 3 voies vous permet de vous connecter via Bluetooth à l'application TC et de basculer entre l'expérience DITTO classique et un nouveau PROFIL Ditto 2 personnalisable par l'utilisateur.

Commutateur À 3 Voies

PAIR

Maintenez l'interrupteur vers le haut jusqu'à ce que la LED D'ÉTAT DE BOUCLE clignote en bleu. Connectez-vous en Bluetooth à l'application TC. Configurez votre Ditto 2 et mettez à jour le firmware.

USER

Votre profil Idem 2 personnalisable par l'utilisateur. Dans l'application, sélectionnez votre mode de boucle préféré et activez ou désactivez LoopSnap (activé par défaut).

DITTO

L'expérience classique DITTO avec LED et pédale optimisées, le double de temps de boucle et la fonction "restaurer la boucle".

MODES DE BOUCLE

Idem en boucle

Le vrai et éprouvé Ditto Looping : appuyez pour enregistrer, lire et superposer autant que vous le souhaitez. Pendant que votre boucle est en cours de lecture, annulez le dernier overdub en maintenant le commutateur au pied enfoncé - maintenez-le à nouveau sur Redo.

Arrêtez la boucle avec un double tap, et pendant que la boucle est arrêté, maintenez la touche Supprimer et effacez la boucle. Pour effacer rapidement la boucle, pendant la lecture de la boucle, appuyez simplement deux fois + maintenez enfoncée.

Enfin, nouveau avec Idem 2, si vous souhaitez récupérer votre boucle, maintenez simplement le footswitch pour restaurer votre boucle.

Boucle en un seul clic

Le cœur du bouclage qui vous permet de brouiller facilement en une seule pression : Enregistrer, Lire, Supprimer, puis répétez - prêt pour votre prochaine boucle.

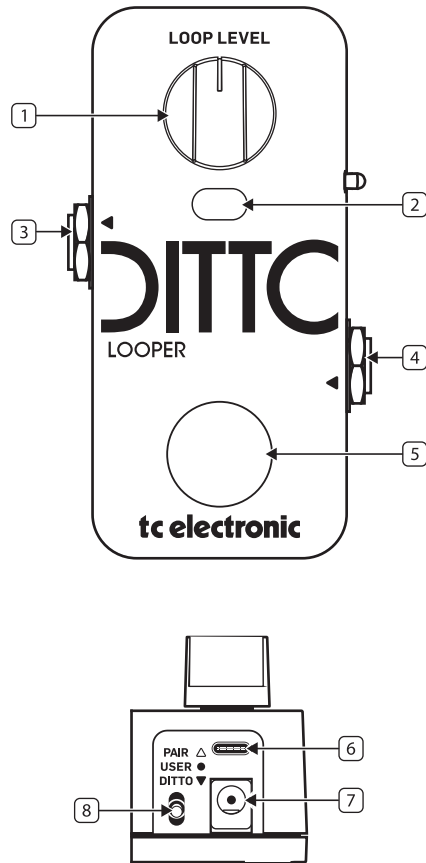
ALGORITHME DE TEMPS

LoopSnap

Même si le timing d'une boucle était juste un peu décalé, l'algorithme de synchronisation intelligent LoopSnap garantit que la boucle s'enroule correctement, vous n'avez donc pas besoin de vous arrêter et de recommencer.

DITTO 2 LOOPER Bedienelemente

DE Bedienelemente



1. **LEVEL** – Steuert den Loop-Wiedergabepegel (Einheitsverstärkung = ganz im Uhrzeigersinn).
2. **LOOP STATE LED** – Zeigt den aktuellen Zustand des Loops an:
 - weiß = geklärt
 - rot = aufzeichnung
 - lila = überspielen
 - grün = spielen
 - gelb = gestoppt
3. **OUTPUT** – Ausgangssignal über ein ¼"-TS-Kabel.
4. **INPUT** – Eingangssignal über ein ¼"-TS-Kabel.
5. **FOOTSWITCH** – Steuert Loop-Funktionen mit verschiedenen Kombinationen von Fußschalter-Taps (eine Übersicht über die Kombinationen finden Sie in der TC-App).
6. **USB-C** – Firmware-Update über die TC-App, wenn kein Bluetooth verwendet wird.
7. **POWER** – Schließen Sie eine Standard -9 V / ≥150 mA Stromversorgung an (nicht enthalten).
8. **PAIR/USER/DITTO** – 3-Wege-Schalter ermöglicht die Verbindung über Bluetooth zur TC-App und das Umschalten zwischen der klassischen DITTO-Erfahrung und einer neuen, Vom Benutzer anpassbares Ditto 2-PROFIL.

3-Wege-Schalter

PAIR

Halten Sie den Schalter nach oben, bis die LOOP STATE LED pulsiert blau. Verbinden Sie sich über Bluetooth mit der TC-App. Setup your Ditto 2 and update the firmware.

USER

Ihr vom Benutzer anpassbares Ditto 2-PROFIL. Wählen Sie in der App Ihren bevorzugten Loop-Modus aus und aktivieren oder deaktivieren Sie LoopSnap (standardmäßig aktiviert).

DITTO

Die klassische DITTO-Erfahrung mit optimierter LED und Fußschalter, doppelte Loop-Zeit und "Wiederherstellungsschleife"-Funktion.

LOOP-MODI

Dito Looping

Das bewährte Ditto-Looping: Tippen Sie auf, um so viel aufzunehmen, abzuspielen und zu überspielen, wie Sie möchten. Während Ihr Loop abgespielt wird, machen Sie den letzten Overdub rückgängig, indem Sie den Fußschalter gedrückt halten – halten Sie ihn erneut gedrückt, um ihn zu wiederholen.

Stoppen Sie die Schleife durch Doppeltippen und während der Schleife gestoppt ist, halten Sie die Löschtaste gedrückt und löschen Sie die Schleife. Um den Loop während der Wiedergabe schnell zu löschen, tippen Sie einfach zweimal darauf und halten Sie ihn gedrückt.

Und schließlich, neu bei Ditto 2: Wenn Sie Ihren Loop wiederherstellen möchten, halten Sie einfach den Fußschalter gedrückt, um Ihren Loop wiederherzustellen.

SingleTap-Looping

Der Kern des Loopings, mit dem Sie ganz einfach mit nur einem Fingertipp zum Jammen gelangen: Aufnehmen, Abspielen, Löschen und dann wiederholen – bereit für die nächste Schleife.

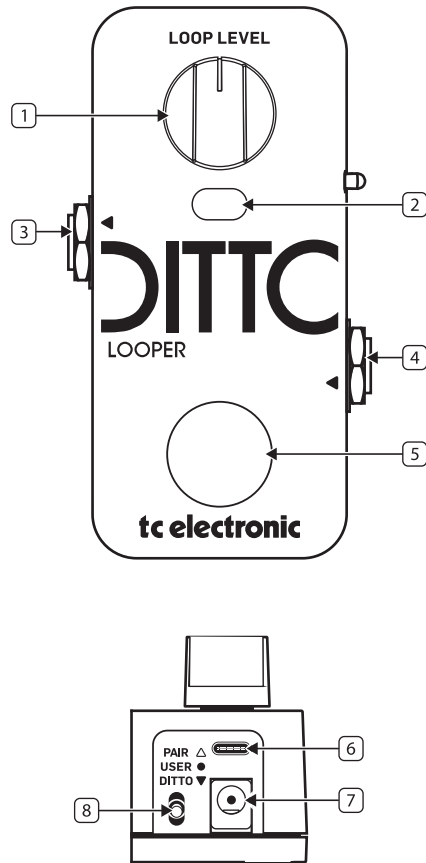
TIMING-ALGORITHMUS

LoopSnap

Selbst wenn das Timing einer Schleife nur ein wenig daneben lag, Der intelligente LoopSnap-Timing-Algorithmus sorgt dafür, dass sich die Schleife gut umläuft, sie müssen also nicht aufhören und von vorne beginnen.

DITTO 2 LOOPER Controles

PT Controles



1. **LEVEL** – Controla o nível de reprodução do loop (ganho de unidade = totalmente no sentido horário).
2. **LOOP STATE LED** – Indica o estado atual do loop
 - branco = limpo
 - vermelho = gravação
 - roxo = overdub
 - verde = jogando
 - amarelo = parou
3. **OUTPUT** – Sinal de saída via cabo TS de ¼".
4. **INPUT** – Sinal de entrada via cabo TS de ¼".
5. **FOOTSWITCH** – Controla funções de looping com diferentes combinações de toques de pedal (consulte o aplicativo TC para obter uma visão geral das combinações).
6. **USB-C** – Atualiza o firmware via aplicativo TC, caso não esteja usando Bluetooth.
7. **POWER** – Conecte uma fonte de alimentação padrão (não incluso) de 9 V / ≥100 mA.
8. **PAIR/USER/DITTO** – O interruptor de 3 vias permite conectar via Bluetooth ao aplicativo TC e alternar entre a experiência DITTO clássica e um novo perfil Ditto 2 personalizável pelo usuário

Interruptor De 3 Vias

PAIR

Mantenha o interruptor para cima até que o LED DO ESTADO DO LOOP pulsa azul. Conecte-se com Bluetooth ao aplicativo TC. Configure seu Ditto 2 e atualize o firmware.

USER

Seu perfil Ditto 2 personalizável pelo usuário. No aplicativo, selecione seu modo Loop preferido e ative ou desative o LoopSnap (ativado por padrão).

DITTO

A clássica experiência DITTO com LED e pedal otimizados, o dobro do tempo de loop e a função "rciclo de restauração".

MODOS DE LOOP

Idem em loop

O Ditto Looping testado e comprovado: toque para gravar, reproduzir e fazer overdub o quanto quiser. Enquanto seu loop estiver tocando, desfaça o overdub mais recente segurando o pedal - segure novamente para Refazer.

Pare o loop com um toque duplo e enquanto o loop estiver parado, segure para Excluir e limpe o loop. Para limpar rapidamente o loop, enquanto ele está sendo reproduzido, basta tocar duas vezes e segurar.

Por último, novidade no Ditto 2, se você quiser o loop de volta, simplesmente segure o pedal para restaurar seu loop.

Loop de toque único

O núcleo do looping que permite que você improvise facilmente com apenas um toque: Gravar, Reproduzir, Excluir, e repita - pronto para o próximo loop.

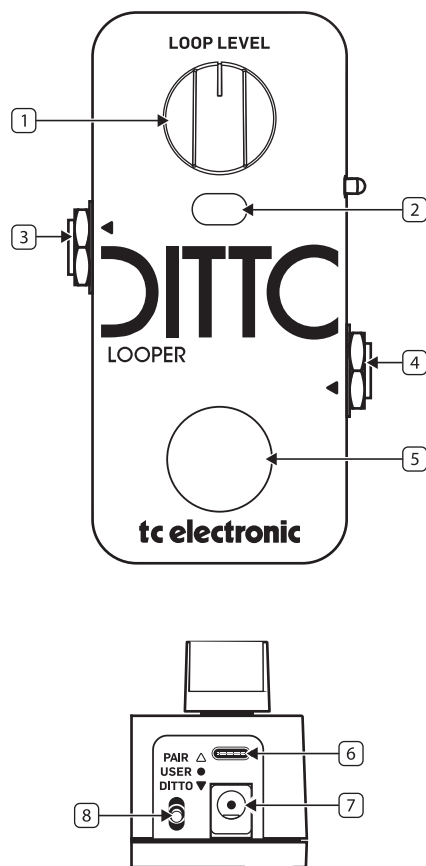
ALGORITMO DE TEMPO

LoopSnap

Mesmo que o tempo de um loop esteja um pouco errado, o algoritmo de temporização inteligente LoopSnap garante que o loop seja bem executado, então você não precisa parar e começar de novo.

DITTO 2 LOOPER Controlli

IT Controlli



- LEVEL** – Controlla il livello di riproduzione del loop (guadagno unitario = completamente in senso orario).
- LOOP STATE LED** – Indica lo stato attuale del loop
 - bianco = cancellato
 - rosso = registrazione
 - viola = sovraincisione
 - verde = giocando
 - giallo = fermato
- OUTPUT** – Segnale di uscita tramite cavo TS da ¼".
- INPUT** – Segnale di ingresso tramite cavo TS da ¼".
- FOOTSWITCH** – Controlla le funzioni di looping con diverse combinazioni di prese dell'interruttore a pedale (consulta l'app TC per una panoramica delle combinazioni).
- USB-C** – Aggiorna il firmware tramite l'app TC se non si sta utilizzando il Bluetooth.
- POWER** – Collega un alimentatore standard (non incluso) 9 V / ≥100 mA.
- PAIR/USER/DITTO** – L'interruttore a 3 vie ti consente di connetterti tramite Bluetooth all'app TC e passare dalla classica esperienza DITTO a un nuovo PROFILO Ditto 2 personalizzabile dall'utente.

Interruttore A 3 Vie

PAIR

Tieni premuto l'interruttore verso l'alto finché il LED di Stato del Loop pulsa di blu. Connettiti tramite Bluetooth all'app TC. Configura il tuo Ditto 2 e aggiorna il firmware.

USER

Il tuo PROFILO Ditto 2 personalizzabile dall'utente. Nell'app, seleziona la modalità Loop preferita e attiva o disattiva LoopSnap (abilitato per impostazione predefinita).

DITTO

L'esperienza classica DITTO con LED e pedale ottimizzati, il doppio del tempo di loop e la funzione "ciclo di estore".

MODALITÀ DI CICLO

Idem il ciclo

Il collaudato e vero Ditto Looping: tocca per registrare, riprodurre e sovraincidere quanto vuoi. Mentre il tuo loop è in riproduzione, annulla l'ultima sovraincisione tenendo premuto l'interruttore a pedale; tienilo premuto nuovamente per ripetere.

Interrompi il loop con un doppio tocco e durante il loop viene interrotto, tieni premuto su Elimina e cancella il ciclo. Per cancellare rapidamente il loop, mentre è in riproduzione, basta toccare due volte e tenere premuto.

Infine, novità con Ditto 2, se vuoi ripristinare il loop, tieni semplicemente premuto l'interruttore a pedale per ripristinare il loop.

Ciclo a tocco singolo

Il nucleo del looping che ti fa suonare facilmente con un solo tocco: Registra, Riproduci, Elimina, quindi ripeti: pronto per il ciclo successivo.

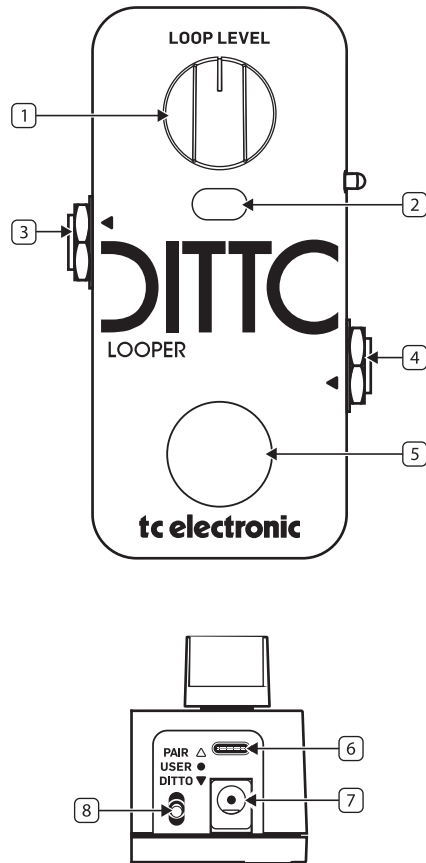
ALGORITMO DI TEMPORIZZAZIONE

LoopSnap

Anche se il timing di un loop era leggermente sbagliato, l'algoritmo di temporizzazione intelligente LoopSnap garantisce che il loop si svolga perfettamente, quindi non devi fermarti e ricominciare da capo.

DITTO 2 LOOPER Bediening

NL Bediening



- LEVEL** – Regelt het afspeelniveau van de lus (eenheidsversterking = volledig met de klok mee).
- LOOP STATE LED** – Geeft de huidige status van de loop aan
 - wit = gezuiverd
 - rood = opname
 - paars = overdubben
 - groen = spelen
 - geel = gestopt
- OUTPUT** – Uitgangssignaal via een ¼" TS-kabel.
- INPUT** – Ingangssignaal via een ¼" TS-kabel.
- FOOTSWITCH** – Bedient de loopingfuncties met verschillende combinaties van voetschakelaarkranen (zie de TC App voor een overzicht van combinaties).
- USB-C** – Firmware bijwerken via de TC App indien geen gebruik wordt gemaakt van Bluetooth.
- POWER** – Sluit een standaard 9 V / ≥100 mA voeding aan (niet inbegrepen).
- PAIR/USER/DITTO** – Met de 3-wegschakelaar kunt u via Bluetooth verbinding maken met de TC-app en schakelen tussen de klassieke DITTO-ervaring en een nieuw, door de gebruiker aanpasbaar Ditto 2 PROFIEL.

3-Wegschakelaar

PAIR

Houd de schakelaar omhoog totdat de LOOP STATUS LED pulseert blauw. Verbind met Bluetooth met de TC App. Installeer uw Ditto 2 en update de firmware.

USER

Uw door de gebruiker aanpasbare Ditto 2 PROFIEL. Selecteer in de app de gewenste Loop-modus en schakel LoopSnap in of uit (standaard ingeschakeld).

DITTO

De klassieke DITTO-ervaring met geoptimaliseerde LED en voetschakelaar, dubbele looptijd en de functie "lus herstellen".

LOOP-MODI

Idem looping

De beproefde Ditto Looping: tik om zoveel op te nemen, af te spelen als te overdubben als je wilt. Terwijl je loop speelt, maak je de laatste overdub ongedaan door de voetschakelaar ingedrukt te houden - houd hem opnieuw vast voor Redo.

Stop de lus met een dubbele tik en terwijl de lus is gestopt, houdt u ingedrukt om te verwijderen en maakt u de lus leeg. Om de lus snel te laten wissen terwijl de lus wordt afgespeeld, dubbeltikt u eenvoudigweg + ingedrukt houden.

Tenslotte, nieuw bij Ditto 2, als je je loop terug wilt, houd gewoon de voetschakelaar ingedrukt om uw lus te herstellen.

SingleTap-looping

De kern van looping waarmee je gemakkelijk kunt jammen met slechts enkele tikken: Opnemen, Afspelen, Verwijderen, en herhalen - klaar voor uw volgende lus.

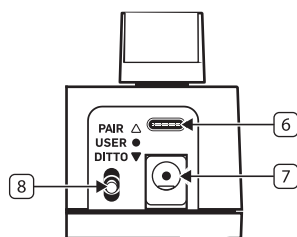
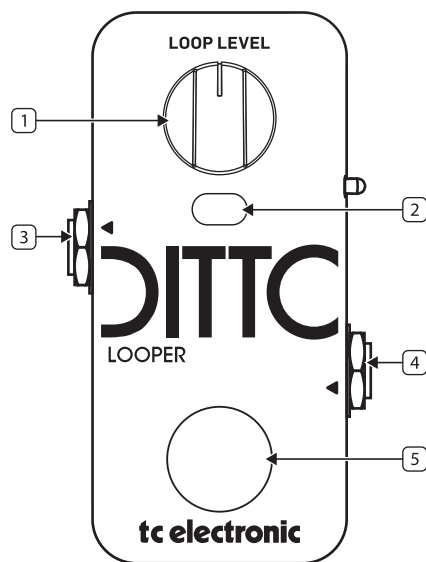
TIMING-ALGORITME

LoopSnap

Zelfs als de timing van een lus een beetje afwijkend was, het intelligente LoopSnap-timingalgoritme zorgt ervoor dat de lus mooi rondloopt, zodat u niet hoeft te stoppen en opnieuw te beginnen.

DITTO 2 LOOPER Kontroller

SE Kontroller



- LEVEL** – Kontrollerar loopuppspelningsnivån (enhetsförstärkning = helt medurs).
- LOOP STATE LED** – Indikerar det aktuella tillståndet för loopen
 - vit = rensas
 - röd = inspelning
 - lila = överdubbing
 - grön = leker
 - gul = stoppat
- OUTPUT** – Utgångssignal via en ¼" TS-kabel.
- INPUT** – Ingångssignal via en ¼" TS-kabel.
- FOOTSWITCH** – Kontrollerar loopfunktioner med olika kombinationer av fotpedalkranar (se TC-appen för en översikt över kombinationer).
- USB-C** – Uppdatera firmware via TC-appen om du inte använder Bluetooth.
- POWER** – Anslut en standard 9 V / ≥100 mA strömförsörjning (ingår ej).
- PAIR/USER/DITTO** – 3-vägsomkopplaren låter dig ansluta via Bluetooth till TC-appen och växla mellan den klassiska DITTO-upplevelsen och en ny, användaranpassningsbar Ditto 2-PROFIL.

3-Vägsbrytare

PAIR

Håll omkopplaren uppåt tills LOOP STATUS LED pulserar blått. Anslut med Bluetooth till TC-appen. Ställ in din Ditto 2 och uppdatera firmware.

USER

Din användaranpassningsbara Ditto 2-PROFIL. I appen väljer du önskat Loop Mode och aktiverar eller inaktiverar LoopSnap (aktiverat som standard):

DITTO

Den klassiska DITTO-upplevelsen med optimerad LED och fotomkopplare, dubbel looptid och "återställa loop"-funktion.

LOOP-LÄGEN

Ditto Looping

Den beprövade Ditto Looping: Tryck för att spela in, spela och överdubba så mycket du vill. Medan din loop spelar, ångra den senaste överdubbingen genom att hålla ned fotkontakten - håll igen för att göra om.

Stoppa slingan med ett dubbeltryck och medan slingan är stoppad, håll nere för att ta bort och rensa slingan. För att snabbt få slingan rensad medan slingan spelas, dubbeltryck helt enkelt + håll.

Slutligen, nytt med Ditto 2, om du vill ha tillbaka din loop, håll helt enkelt fotkontakten för att återställa din loop.

SingleTap Looping

Kärnan i looping som enkelt får dig att jamma med bara några få tryck: Spela in, Spela upp, Radera, och upprepa sedan - redo för din nästa loop.

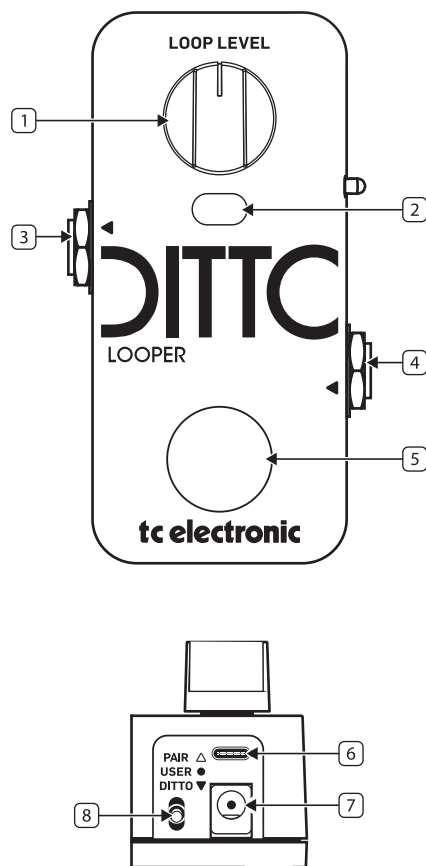
TIMING ALGORITM

LoopSnap

Även om tidpunkten för en slinga bara var något förskjuten, den intelligenta LoopSnap-timingalgoritmen säkerställer att slingan sveper runt fint, så du behöver inte stanna och börja om.

DITTO 2 LOOPER Sterowanica

PL Sterowanica



- LEVEL** – Steruje poziomem odtwarzania w pętli (wzmocnienie jedności = całkowicie zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
- LOOP STATE LED** – Wskazuje aktualny stan pętli:
 - biały = wyczyszczone
 - czerwony = nagranie
 - fioletowy = dogrywanie
 - zielony = gra
 - żółty = zatrzymanie
- OUTPUT** – Sygnał wyjściowy przez kabel TS ¼".
- INPUT** – Sygnał wejściowy przez kabel TS ¼".
- FOOTSWITCH** – Steruje funkcjami pętlowania za pomocą różne kombinacje dotknięć przełącznika nożnego (omówienie kombinacji można znaleźć w aplikacji TC).
- USB-C** – Aktualizuj oprogramowanie za pomocą aplikacji TC, jeśli nie korzystasz z Bluetooth.
- POWER** – Podłącz standardowe zasilanie (nie wliczone) 9 V / ≥100 mA.
- PAIR/USER/DITTO** – Przełącznik 3-kierunkowy umożliwia połączenie przez Bluetooth z aplikacją TC i przełączanie pomiędzy klasycznym doświadczeniem DITTO a nowy, konfigurowalny przez użytkownika PROFIL Ditto 2.

Przełącznik 3-Drożny

PAIR

Przytrzymaj przełącznik w górę, aż LED STANU PĘTLI zacznie pulsować na niebiesko. Połącz się za pomocą Bluetooth z aplikacją TC. Skonfiguruj Ditto 2 i zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe.

USER

Twój konfigurowalny przez użytkownika PROFIL Ditto 2. W aplikacji wybierz preferowany tryb pętli i włącz lub wyłącz funkcję LoopSnap (domyślnie włączona).

DITTO

Klasyczne doświadczenie DITTO z zoptymalizowanymi LED-ami i pedałem, podwójnym czasem pętli i funkcją "przywrócić pętlę".

TRYBY PĘTLI

To samo pętla

Wypróbowany i prawdziwy Ditto Looping: dotknij, aby nagrywać, odtwarzać i dogrywać tyle, ile chcesz. Podczas odtwarzania pętli cofnij ostatni dogrywanie, przytrzymując przełącznik nożny – przytrzymaj ponownie, aby wykonać powtórzenie.

Zatrzymaj pętlę podwójnym dotknięciem, a gdy pętla jest zatrzymana, przytrzymaj, aby usunąć i wyczyścić pętlę. Aby szybko wyczyścić pętlę podczas jej odtwarzania, po prostu dotknij dwukrotnie i przytrzymaj.

I na koniec, nowość w Ditto 2: jeśli chcesz odzyskać pętlę, po prostu przytrzymaj przełącznik nożny, aby przywrócić pętlę.

Zapętlenie z pojedynczym dotknięciem

Rdzeń pętli, który z łatwością pozwala na jammowanie za pomocą zaledwie jednego dotknięcia: Nagrywaj, Odtwarzaj, Usuwać, a następnie powtórz - gotowy do następnej pętli.

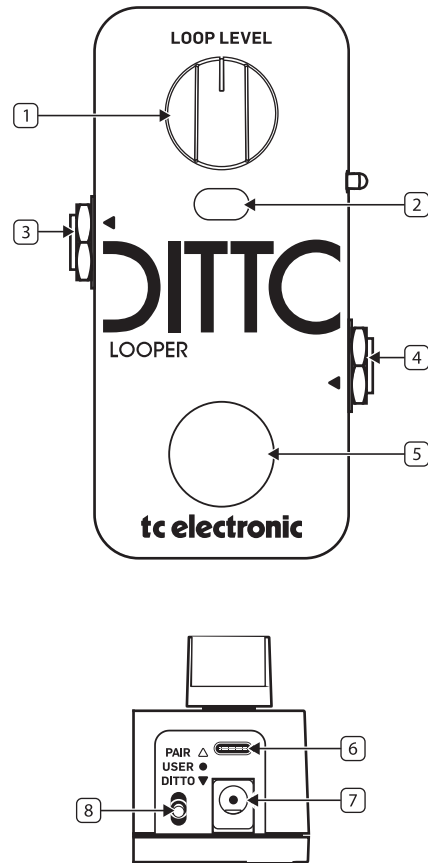
ALGORYTM CZASÓW

LoopSnap

Nawet jeśli czas pętli był nieco przesunięty, inteligentny algorytm synchronizacji LoopSnap zapewnia dobre zawijanie pętli, więc nie musisz przerywać i zaczynać od nowa.

DITTO 2 LOOPER コントロール

JP コントロール



- LEVEL (ループ レベル)** – ループ再生レベルを制御します (ユニティゲイン = 完全に時計回り)。
- LOOP STATE LED (ループ ステート LED)** – ループの現在の状態を示します
 - ・ 白 = クリアされた
 - ・ 赤 = 録音
 - ・ 紫 = 多重録音
 - ・ 緑 = 遊んでいる
 - ・ 黄 = 停止
- OUTPUT (出力)** – ¼" TS ケーブルを介しての出力信号。
- INPUT (入力)** – ¼" TS ケーブルを介しての入力信号。
- FOOTSWITCH (フットスイッチ)** – ループ機能を制御しますフットスイッチタップのさまざまな組み合わせを使用できます (組み合わせ概要について TC アプリを参照してください)。
- USB-C** – Bluetooth を使用しない場合、TC App を介してファームウェアをアップデートします。
- POWER (電源)** – 標準の 9V / ≥100 mA 電源を接続します (含まれていない)。
- PAIR / USER / DITTO (ペア / ユーザー / ディット)** – 3 ポジションのスイッチで、TC App に Bluetooth 接続し、クラシックな DITTO の体験と新しいカスタマイズ可能なユーザーカスタマイズ可能なユーザープロフィール。

3 路スイッチ

PAIR

スイッチを上向きに保持して、LOOP STATE LED 青く脈動するまで待ちます。Bluetooth で TC App に接続します。Ditto 2 をセットアップし、ファームウェアを更新します。

USER

ユーザーがカスタマイズ可能な Ditto 2 プロファイル。アプリで、好みのループ モードを選択し、LoopSnap を有効または無効にします (デフォルトで有効)。

DITTO

最適化された LED とフットスイッチを備えたクラシックな DITTO 体験、ループ時間が倍になり、「復元ループ」機能を提供します。

ループモード

同様にループ

実証済みの同様のループ: タップして、好きなだけ録音、再生、オーバーダブできます。ループの再生中に、フットスイッチを長押しして最新のオーバーダブを元に戻します。もう一度長押しするとやり直しになります。

ダブルタップしてループを停止し、ループが停止している間に [削除] を押したままにしてループをクリアします。ループをすばやくクリアするには、ループの再生中にダブルタップして押し続けるだけです。

最後に、同上 2 の新機能ですが、ループを元に戻したい場合は、フットスイッチを押し続けるだけでループが復元されます。

シングルタップループ

シングルタップするだけで簡単にジャムができるループの核心: 録音、再生、削除を繰り返し、次のループの準備が整います。

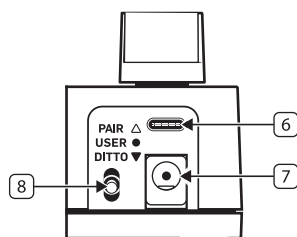
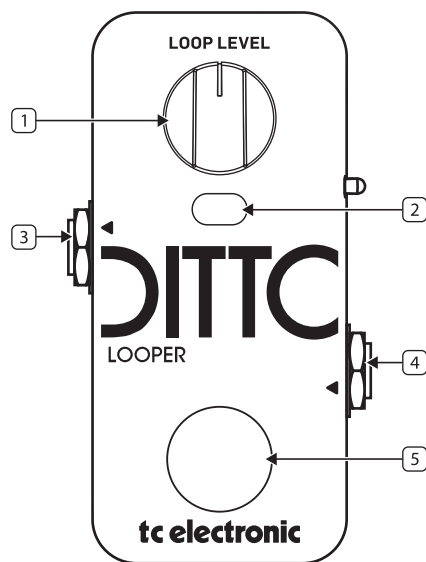
タイミングアルゴリズム

LoopSnap

ループのタイミングがほんの少しずれていたとしても、インテリジェントな LoopSnap タイミングアルゴリズムによりループが確実にラップされます。うまく回るので、停止してやり直す必要はありません。

DITTO 2 LOOPER 控制

CN 控制



- LEVEL** - 控制循环播放级别 (单位增益=完全顺时针)。
- LOOP STATE LED** - 指示循环当前状态
 - 白色=已清除
 - 红色=记录
 - 紫色=配音
 - 绿色=玩
 - 黄色=停止了
- OUTPUT** - 通过 1/4" TS 线缆输出信号。
- INPUT** - 通过 1/4" TS 线缆输入信号。
- FOOTSWITCH** - 控制循环功能具有不同的脚踏开关轻击组合 (有关组合的概述, 请参阅 TC App)。
- USB-C** - 如果不使用蓝牙, 请通过 TC App 更新固件。
- POWER** - 连接标准 9 V / ≥100 mA 电源供应 (不包含)。
- PAIR / USER / DITTO** - 3 路开关可让您通过蓝牙连接到 TC 应用程序, 并在经典 DITTO 体验和新的, 用户可定制的 Ditto 2 配置文件

三路开关

PAIR

将开关保持向上, 直到 LOOP STATE LED 蓝色脉动。通过蓝牙连接到 TC App。设置 Ditto 2 并更新固件

USER

您的用户可定制 Ditto 2 配置文件。在应用程序中, 选择您喜欢的循环模式并启用或禁用 LoopSnap (默认情况下启用)。

DITTO

经典的 Ditto 体验, 具有优化的 LED 和脚踏开关, 双倍的循环时间和“恢复循环”功能。

循环模式

同上循环

久经考验的 Ditto 循环: 按您想要的方式进行录音, 播放和叠录。当循环播放时, 按住脚踏开关可撤消最近的加录 - 再次按住可重做。

双击停止循环, 在循环停止时按住删除并清除循环。要在循环播放时快速清除循环, 只需双击并按住即可。

最后, Ditto 2 的新功能是, 如果您想要恢复循环, 只需按住脚踏开关即可恢复循环。

单击循环

只需单击一下即可轻松让您即兴演奏的循环核心: 录音, 播放, 删除, 然后重复 - 为下一个循环做好准备。

时序算法

LoopSnap

即使循环的时间有点偏差, 智能 LoopSnap 定时算法可确保循环良好地环绕, 所以你没有停下来重新开始。

EN Specifications

Connections	
Input	1 x ¼" TS, unbalanced, ≥1 MΩ
Output	1 x ¼" TS, unbalanced, 100 Ω
USB port	1 x USB Type-C (data only, no power delivery)
Controls	
Front panel	Loop level (playback)
Side panel	Pair / User / Ditto, 3-way toggle switch
Bypass mode	
Default mode	Buffered Bypass (True Bypass optional in App)
LoopSnap enabled	Buffered Bypass
System / Processing	
A/D – D/A conversion	32-bit @ 44.1 kHz
Max. loop time	10 min
Bluetooth	
Version	5.1 low energy
Working distance	Up to 10 m (measured in open space)
Operating frequency	2400 to 2483.5 GHz
Max. output power	4 dBm
Channel No.	40
Power Supply / Voltage	
Power input	Standard 9 V DC, centre negative
Power consumption	≥100 mA
Physical	
Dimensions (H x W x D)	51.05 x 42.87 x 92.87 mm (2.0 x 1.69 x 3.66")
Weight	0.19 kg (0.42 lbs)

技术参数

连接	
输入	1 x ¼" TS, 不平衡, ≥1 MΩ
输出	1 x ¼" TS, 不平衡, 100 Ω
USB 端口	1 x USB Type-C (仅数据, 不供电)
控件	
前面板	循环电平 (回放)
侧板	配对 / 用户 / 同上, 3 路拨动开关
旁路模式	
默认模式	缓冲旁路 (真正的绕过在应用程序中可选)
启用循环捕捉	缓冲旁路
系统 / 加工	
A/D – D/A 转换	32-位 @ 44.1 kHz
最大限度。循环时间	10 分钟
蓝牙	
版本	5.1 低能量
工作距离	取决于 10 m (测量于开放空间)
工作频率	2400 至 2483.5 GHz
最大限度。输出功率	4 dBm
通道数	40
电源 / 电压	
电源输入	标准 9 V DC, 中心负
能量消耗	≥100 mA
身体的	
尺寸 (高 x 宽 x 深)	51.05 x 42.87 x 92.87 mm (2.0 x 1.69 x 3.66")
重量	0.19 kg (0.42 lbs)

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

TC Electronic DITTO 2 LOOPER

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
 Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**
 Email Address: **legal@musictribe.com**

Contains Transmitter Module FCC ID: SH6MDBT42T

DITTO 2 LOOPER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

1. This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
 Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
 Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
 United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

